



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**  
  
**GENERALSEKRETARIAT**

**Brüssel, den 5. Juni 2013**

**CM 3073/13**

**OJ CONS  
SOC  
SAN  
CONSOM**

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Für Rückfragen: [simona.pavoni@consilium.europa.eu](mailto:simona.pavoni@consilium.europa.eu)

Tel./Fax: 0032.2.281.61.67/81.00

---

Betr.: 3247. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz)

---

Termin: 20.-21. Juni 2013

Uhrzeit: 09.30, 10.00

Ort: Konferenzzentrum – KIRCHBERG-Gebäude  
Place de l'Europe 4  
1499 LUXEMBURG

---

**SITZUNG AM DONNERSTAG, DEN 20. JUNI 2013 (9.30 UHR)**

1. Annahme der Tagesordnung

**Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

2. (ggf.) Annahme der Liste der A-Punkte

## Beratungen über Gesetzgebungsakte

(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)

3. (ggf.) Annahme der Liste der A-Punkte

## BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALPOLITIK

4. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0269 (COD)
  - (ggf.) Allgemeine Ausrichtung  
15440/11 SOC 867 ECOFIN 678 FSTR 56 COMPET 440 CODEC 1672
5. Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindestvorschriften zur Erhöhung der Mobilität von Arbeitnehmern durch Verbesserung der Begründung und Wahrung von Zusatzrentenansprüchen (**erste Lesung**) (\*)  
Interinstitutionelles Dossier: 2005/0214 (COD)  
[von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Art. 48 AEUV (ex-Art. 42 EGV) und Art. 115 AEUV (ex-Art. 94 EGV)]
  - (ggf.) Politische Einigung  
13857/1/07 SOC 368 CODEC 1062 REV 1  
+ REV 1 COR 1
6. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Europäischen Hilfsfonds für die am stärksten von Armut betroffenen Personen (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2012/0295 (COD)
  - (ggf.) Allgemeine Ausrichtung/Fortschrittsbericht  
15865/1/12 SOC 902 FSTR 70 CADREFIN 455 REGIO 122  
CODEC 2594 REV 1
7. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Durchsetzung der Richtlinie 96/71/EG über die Entsendung von Arbeitnehmern im Rahmen der Erbringung von Dienstleistungen (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2012/0061 (COD)
  - Fortschrittsbericht  
8040/12 SOC 224 MI 193 COMPET 168 CODEC 833  
+ COR 1

8. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Gewährleistung einer ausgewogeneren Vertretung von Frauen und Männern unter den nicht geschäftsführenden Direktoren/Aufsichtsratsmitgliedern börsennotierter Gesellschaften und über damit zusammenhängende Maßnahmen (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2012/0299 (COD)
  - Fortschrittsbericht  
16433/12 SOC 943 ECOFIN 708 DRS 130 CODEC 2724
  
9. Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Anwendung des Grundsatzes der Gleichbehandlung ungeachtet der Religion oder der Weltanschauung, einer Behinderung, des Alters oder der sexuellen Ausrichtung  
Interinstitutionelles Dossier: 2008/0140 (CNS)
  - Fortschrittsbericht  
11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246

#### **Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

**(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes] für die Punkte 10 bis 13)**

10. Europäisches Semester 2013: Beitrag zur Tagung des Europäischen Rates (28./29. Juni 2013)
  - Orientierungsaussprache
  
  - a) Entwurf der an die einzelnen Mitgliedstaaten gerichteten Empfehlungen des Rates zu den nationalen Reformprogrammen für 2013, einschließlich der Verfahren bei einem makroökonomischen Ungleichgewicht (MIP)  
(Entwurf einer Erläuterung)
    - Billigung
  
  - b) Prüfung der nationalen Reformprogramme für 2013 und Umsetzung der länderspezifischen Empfehlungen für 2012
    - Billigung der Stellungnahmen des Beschäftigungsausschusses und des Ausschusses für Sozialschutz
  
  - c) Bewertung des Pakets der Empfehlungen des Rates für 2013 hinsichtlich Querschnittsfragen
    - Stellungnahme des Ausschusses für Sozialschutz
  
  - d) Anzeiger für die Leistungen im Beschäftigungsbereich und Leistungsvergleichswerte
    - Billigung des vom Beschäftigungsausschuss vorgeschlagenen Leistungsanzeigers

11. Jugendbeschäftigung
  - Orientierungsaussprache
  
12. Sozialinvestitionen für Wachstum und sozialen Zusammenhalt
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
  
13. Frauen in den Medien: Stärkere Förderung ihrer Rolle als Entscheidungsträger
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates

## TAGUNG AM FREITAG, DEN 21. JUNI 2013 (10.00 UHR)

### GESUNDHEIT

#### Beratungen über Gesetzgebungsakte

#### **(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)**

14. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Herstellung, die Aufmachung und den Verkauf von Tabakerzeugnissen und verwandten Erzeugnissen (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2012/0366 (COD)
  - Allgemeine Ausrichtung  
18068/12 SAN 337 MI 850 FISC 206 CODEC 3117
15. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über klinische Prüfungen mit Humanarzneimitteln und zur Aufhebung der Richtlinie 2001/20/EG (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2012/0192 (COD)
  - Fortschrittsbericht  
12751/12 PHARM 60 SAN 176 MI 508 COMPET 513 CODEC 1946
16. (a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Medizinprodukte und zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG, der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 und der Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2012/0266 (COD)
  - 14493/12 PHARM 71 SAN 215 MI 597 COMPET 600 CODEC 2305  
+ COR 1
- (b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über In-vitro-Diagnostika (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2012/0267 (COD)
  - 14499/12 PHARM 72 SAN 216 MI 598 COMPET 599 CODEC 2312  
+ COR 1
- Fortschrittsbericht

### Sonstiges

17. Beschäftigung und Sozialpolitik
  - a) Gesetzgebungsfragen und sonstige Fragen
    - Informationen des Vorsitzes zum Sachstand
  - b) Tagung der für Arbeit und Beschäftigung zuständigen Minister der G20 und gemeinsame Tagung mit den Finanzministern (Moskau/Russland, 18./19. Juli 2013)
    - Stand der Vorbereitungen
  - c) (ggf.) soziale Dimension der WWU
    - Vorstellung durch die Kommission
  - d) Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zum Thema öffentliche Arbeitsverwaltungen und Funktionieren des europäischen Arbeitsmarkts
    - Informationen der Kommission

## 17. Gesundheit

- e) Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zu schwerwiegenden grenzüberschreitenden Gesundheitsbedrohungen (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0421 (COD)
    - Informationen des Vorsitzes
  - f) Bestimmungen zur Einfuhr von Wirkstoffen in der Richtlinie über gefälschte Arzneimittel
    - Informationen der Kommission
  - g) Umsetzung der Richtlinie 2011/24/EU über die Ausübung der Patientenrechte in der grenzüberschreitenden Gesundheitsversorgung
    - Informationen der Kommission
  - h) Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend die Transparenz von Maßnahmen zur Regelung der Preisfestsetzung bei Humanarzneimitteln und ihrer Aufnahme in die einzelstaatlichen Krankenversicherungssysteme (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2012/0035 (COD)
    - Informationen des Vorsitzes
  - i) Drogenaktionsplan
    - Informationen des Vorsitzes
- o  
o o
- j) Arbeitsprogramm des kommenden Vorsitzes
    - Informationen der litauischen Delegation

---

(\*) Punkt, zu dem eine Abstimmung beantragt werden kann.

---

NB: Bitte um möglichst baldige Übermittlung der Teilnehmerliste an den Konferenzdienst.  
E-Mail-Adresse: [confpart@consilium.europa.eu](mailto:confpart@consilium.europa.eu).

NB: Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.